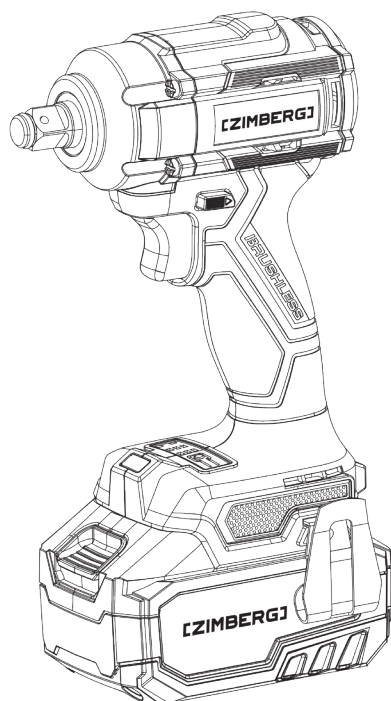


[زیمبرگ]



بکس شارژی ۱/۲ اینچ
۵۵۰ نیوتن متر براسلس

CZB-3555

به کارتان می‌آییم



zimbergco.com
zimberg.co
info@zimbergco.com
۹۰۰۰۸۰۰۹

[خدمات پس از فروش زیمبرگ]



اصفهان	اردبیل	آذربایجان غربی	آذربایجان شرقی
خراسان جنوبی	چهارمحال و بختیاری	تهران	البرز
زنجان	خوزستان	خراسان شمالی	خراسان رضوی
قزوین	فارس	سیستان و بلوچستان	سمنان
کرمانشاه	کرمان	کردستان	قم
لرستان	گیلان	گلستان	کهگیلویه و بویراحمد
یزد	همدان	مرکزی	مازندران

برای اطلاع از نشانی و شماره تماس دفاتر خدمات شهرستان‌ها به وب سایت شرکت به نشانی www.zimbergco.com مراجعه یا با شماره سراسری و رایگان ۹۰۰۰۸۰۰۹ تماس بگیرید.

فهرست

۵	ایمن بودن محیط کار
۶	نکات مهم در خصوص نگهداری از باتری
۶	اجزاء دستگاه
۷	نصب / جداسازی باتری
۸	عملکرد کلید روشن / خاموش
۸	نمایش میزان شارژ باقی مانده باتری
۹	روشن کردن چراغ جلویی
۹	دکمه عملکرد معکوس
۱۰	حالت سرعت کامل
۱۰	نصب قلاب
۱۱	نگهداری
۱۲	مشخصات فنی دستگاه
۱۳	نقشه انفجاری دستگاه
۱۴	لیست قطعات دستگاه
۱۵	شرایط گارانتی

▪ تمام نکات ذکر شده مهم بوده و عدم رعایت آن‌ها می‌تواند منجر به آسیب فیزیکی به کاربر و دستگاه شود. این دفترچه را در جای مناسبی نگه داشته تا همیشه بتوانید به آن رجوع کنید.

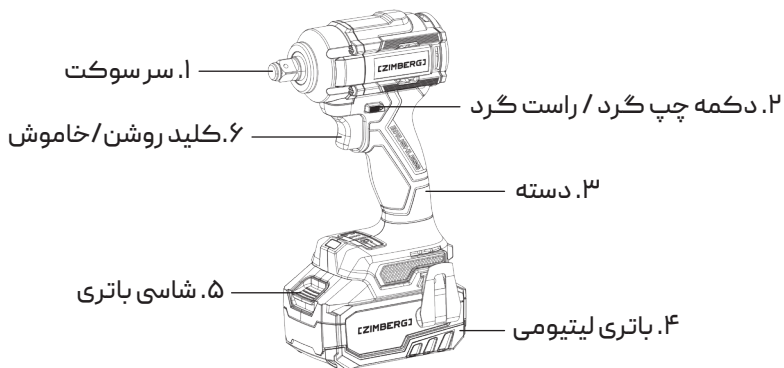
ایمن بودن محیط کار

- از پاکیزگی و همچنین روشنایی مناسب محل کار اطمینان حاصل نمایید. محیط‌های کاری شلوغ و به هم ریخته یا فاقد روشنایی مناسب مستعد ایجاد حوادث حین کار هستند.
- از به کار بردن ابزار آلات برقی در محیط‌های مستعد انفجار مانند محیط مجاور مایعات آتش‌زا خودداری نمایید. ابزار آلات برقی در حین عملیات ممکن است جرقه تولید کنند که در صورت تماس با مواد آتش‌زا می‌تواند منجر به آتش‌سوزی یا انفجار شود.
- از حضور اطفال یا افراد غیر متخصص در محیط کار اجتناب به عمل آورید. حواس پرتی ناشی از حضور افراد ممکن است منجر به ایجاد حوادث حین کار شود.
- باتری‌ها را در شرایط دمایی بالای صفر درجه و کمتر از ۴۰ درجه سانتی‌گراد نگهداری و شارژ نمایید. این امر اهمیت بالایی در حفظ سلامت باتری و شارژر دستگاه دارد.
- از قرار دادن شارژر متصل به پریز خودداری نمایید و هر بار بعد از شارژ کامل باتری کابل شارژر را نیز از پریز جدا نمایید.
- از اتصال شارژر به سیم‌های سیار و رابط خودداری نمایید مگر اینکه واقعاً مجبور باشید شارژر دستگاه شما جهت استفاده در شبکه برق شهری ۲۲۰-۲۴۰ ولت و ۵۰ تا ۶۰ هرتز برق جریان مستقیم طراحی شده است. از استفاده از هر نوع سیستم برق جایگزین برای شارژر جدا خودداری فرمایید.
- همواره شارژر را روی سطح عمودی قرار داده و مطمئن شوید در زمان شارژ کابل آن لگد نشده یا ضربه‌ای نمی‌خورد.
- باتری‌ها را حتی پس از فاسد شدن نیز از آتش و حرارت بالا دور نگه دارید.
- از پاشیده شدن رطوبت بر روی باتری یا شارژر اکیدا جلوگیری نمایید. تماس هرگونه رطوبت می‌تواند منجر به کاهش عمر باتری دستگاه شود.

نکات مهم در خصوص نگهداری از باتری

- فقط از شارژر اصلی دستگاه که هنگام خرید همراه آن بوده استفاده نمایید.
- از شارژ باتری با شارژرهای متفرقه جدا خودداری نمایید.
- شارژر را در معرض بارش باران یا برف قرار ندهید.
- در صورت وجود ترک یا شکستگی روی پوسته ی باتری از اتصال آن به شارژر خودداری نمایید در این حالت خطر ایجاد اتصال کوتاه وجود دارد.
- در هنگامی که از دستگاه استفاده نمی کنید باتری ها را از دستگاه جدا کرده و دور از اجسام فلزی نگه دارید. به عنوان مثال از قرار دادن آنها در جعبه ابزاری که حاوی میخ پیچ کلید و... است خودداری نمایید.

اجزاء دستگاه



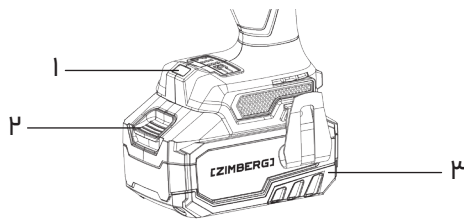
نصب / جداسازی باتری

۱. نشانگر قرمز

۲. دکمه

۳. باتری

برای خارج کردن باتری، همزمان با فشردن دکمه جلوی باتری، آن را از دستگاه بیرون بکشید. برای نصب باتری، زبانه باتری را در راستای شیار بدنه دستگاه قرار داده و آن را به داخل هدایت کنید. باتری را تا جایی فشار دهید که با صدای کلیک ضامن آن قفل شود. اگر همانطور که در شکل نشان داده شده، نشانگر قرمز قابل مشاهده باشد، باتری به طور کامل قفل نشده است.



هشدار:

همیشه باتری را به طور کامل نصب کنید به گونه ای که نشانگر قرمز قابل مشاهده نباشد. در غیر این صورت، ممکن است باتری به طور ناگهانی از دستگاه جدا شده و باعث آسیب به شما یا اطرافیان گردد.

هشدار:

در صورتی که باتری به راحتی در جای خود قرار نمی گیرد، به درستی در حال نصب شدن نیست.

نمایش میزان شارژ باقی مانده باتری

۱. چراغ های نشانگر

۲. دکمه بررسی

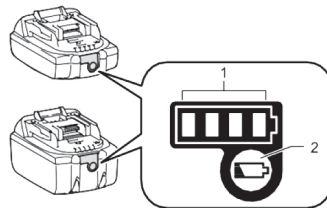
برای نمایش میزان شارژ باقی مانده، دکمه بررسی روی باتری را فشار دهید. چراغ های نشانگر به مدت چند ثانیه روشن می شوند و میزان شارژ را نمایش می دهند.

توجه:

بسته به شرایط استفاده و دمای محیط، میزان نمایش داده شده ممکن است کمی با ظرفیت واقعی باتری متفاوت باشد.

توجه:

زمانی که سیستم محافظت از باتری فعال شود، چراغ نشانگر (اولین چراغ از سمت چپ) شروع به چشمک زدن می کند.



عملکرد کلید روشن / خاموش

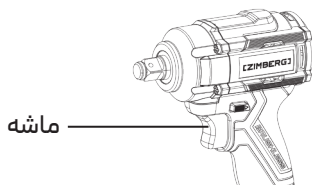
ماشه

هشدار:

قبل از نصب باتری روی دستگاه، حتماً بررسی کنید که ماشه به درستی عمل می کند و پس از رها کردن، به حالت «خاموش» باز می گردد. برای روشن کردن دستگاه، کافی است ماشه را فشار دهید. با افزایش فشار روی ماشه، سرعت دستگاه نیز افزایش می یابد. برای خاموش کردن دستگاه، کافی است ماشه را رها کنید.

توجه:

اگر ماشه به طور مداوم به مدت ۶ دقیقه نگه داشته شود، دستگاه به صورت خودکار خاموش می شود.



روشن کردن چراغ جلویی

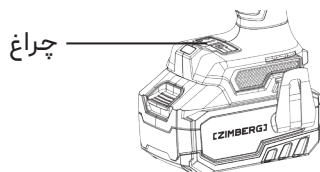
هشدار: هرگز مستقیماً به نور چراغ نگاه نکنید.

چراغ

برای فعال کردن وضعیت چراغ، دکمه را به مدت یک ثانیه فشار دهید. برای غیرفعال کردن وضعیت چراغ، دوباره دکمه را به مدت یک ثانیه فشار دهید.

زمانی که وضعیت چراغ روشن است، با فشردن شستی کلید چراغ روشن می‌شود. با رها کردن کلید، چراغ نیز خاموش می‌شود. چراغ حدود ۱۰ ثانیه پس از رها کردن کلید، به طور خودکار خاموش می‌شود.

در حالت خاموش بودن وضعیت چراغ، حتی با فشردن کلید، چراغ روشن نخواهد شد.



دکمه عملکرد معکوس

این دستگاه دارای دکمه عملکرد معکوس است که به کمک آن می‌توان جهت چرخش را تغییر داد.

برای چرخش در جهت ساعتگرد، دسته کلید را از سمت A فشار دهید. برای چرخش در جهت پادساعتگرد، آن را از سمت B فشار دهید.

زمانی که دسته کلید در وضعیت خنثی قرار دارد، ماشه قابل فشردن نخواهد بود.

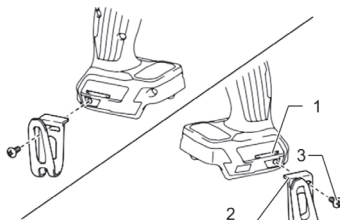
هشدار: قبل از شروع کار، همواره جهت چرخش را بررسی کنید.
هشدار: از دکمه عملکرد معکوس فقط زمانی استفاده کنید که دستگاه کاملاً متوقف شده باشد. در غیر این صورت، ممکن است به دستگاه آسیب وارد شود.
هشدار: هنگام عدم استفاده از دستگاه، دکمه عملکرد معکوس را در وضعیت خنثی (میانی) قرار دهید.

حالت سرعت کامل

زمانی که حالت سرعت کامل فعال شود، حتی اگر ماشه را به طور کامل فشار ندهید، سرعت دستگاه به بیشترین میزان خود می‌رسد.
در حالت عادی (وقتی حالت سرعت کامل خاموش است)، سرعت دستگاه متناسب با میزان فشردن ماشه افزایش می‌یابد.
برای روشن کردن حالت سرعت کامل، دکمه را فشار داده و نگه دارید.
برای خاموش کردن این حالت، دوباره دکمه را فشار داده و نگه دارید.
زمانی که حالت سرعت کامل روشن باشد، چراغ مربوط به آن نیز روشن خواهد شد.

نصب قلاب

۱. شیار
 ۲. قلاب
 ۳. پیچ
- این قلاب را می‌توان در هر دو سمت دستگاه نصب کرد.
برای نصب قلاب، آن را در یکی از شیارهای بدنه دستگاه (در سمت راست یا چپ) قرار داده و با پیچ محکم کنید.
برای جدا کردن قلاب، پیچ را شل کرده و آن را خارج کنید.



هشدار:

هنگام نصب قلاب، همیشه آن را به درستی و محکم نصب کنید. در غیر این صورت، ممکن است قلاب از دستگاه جدا شده و باعث آسیب به شخص شود.

هشدار:

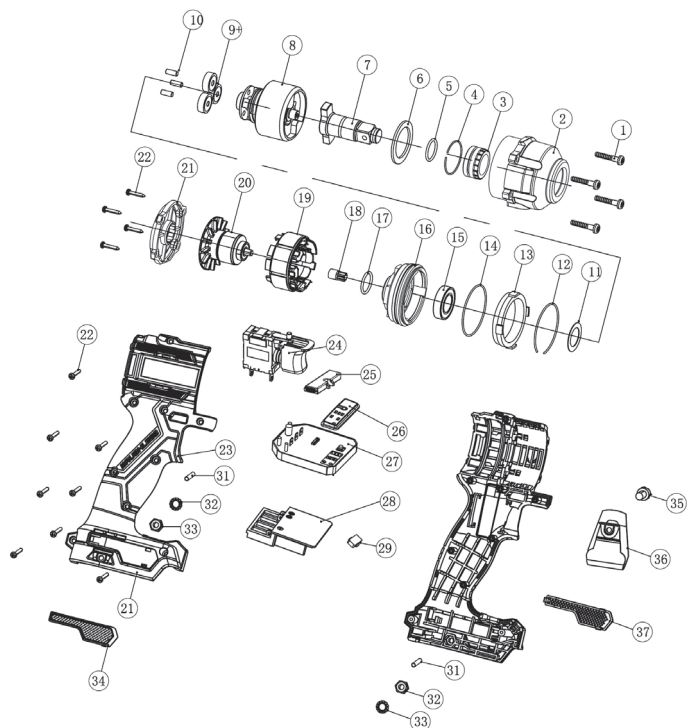
قطعات آویز و نگهدارنده را فقط برای مقاصد تعیین شده و استاندارد استفاده کنید. استفاده از این قطعات در موارد غیرمجاز می تواند منجر به حادثه یا آسیب شخصی شود.

نگهداری

- به منظور جلوگیری از گرم شدن بیش از حد موتور، منافذ تهویه روی دستگاه را تمیز نگه دارید.
- برای این کار از یک پارچه نرم و مرطوب با آب و صابون استفاده کنید. هرگز از حلال های شیمیایی برای تمیز کردن استفاده نکنید، زیرا ممکن است به ابزار آسیب برساند.
- ابزار نیاز به روغن کاری اضافی ندارد.
- در صورت بروز هرگونه خرابی برای تعمیر دستگاه با افراد واجد شرایط در مراکز خدمات پس از فروش زیمرگ تماس بگیرید.
- دستگاه را در جای خشک و ایمن و دور از دسترس کودکان نگهداری کنید.

مشخصات فنی دستگاه	
CZB-3555	مدل
۲۱ ولت	ولتاژ
۰-۲۴۰۰ دور در دقیقه	سرعت در حالت آزاد
۰-۳۰۰۰	تعداد ضربه در دقیقه
۵۵۰ نیوتون متر	حداکثر نیروی گشتاوری
M10-M20	سایز بولت
۱۱,۲ اینچ	درایو
پین باتری ۲۱ ولت ۴ آمپر فنر فست شارژر ۲,۵ آمپر سوکت M۲۲ کیف کتان	لوازم جانبی

نقشه انفجاری دستگاه



لیست قطعات دستگاه

آرمیچر	۱۸
کاور پشت	۱۹
پیچ	۲۰
پوسته	۲۱
کلید	۲۲
اهرم تغییر حالت کلید	۲۳
نمایشگر برد	۲۴
کنترل پنل	۲۵
سوکت باتری	۲۶
کاور ال ای دی	۲۷
لاستیک ضربه گیر	۲۸
قفل کن پوسته	۲۹
واشر	۳۰
مهره	۳۱
کاور پوسته راست	۳۲
پیچ	۳۳
قلاب کمر بند	۳۴
کاور پوسته چپ	۳۵

شماره	نام قطعه
۱	پیچ
۲	کاور گیربکس
۳	دنده گیربکس
۴	خار
۵	ارینگ
۶	واشر
۷	شفٹ
۸	پک ضربه زن
۹	دنده
۱۰	پین
۱۱	واشر
۱۲	رینگ
۱۳	حلقه دنده
۱۴	بلبرینگ
۱۵	درب گیربکس
۱۶	دنده موتور
۱۷	بالشتک

شرایط گارانتی

ابزار آلات برقی زیمرگ به مدت ۱۲ ماه، طبق شرایط در نظر گرفته شده در کارت گارانتی، توسط مرکز خدمات مشتریان شرکت، گارانتی شده اند. تمام اجزای دستگاه، به غیر از لوازم جانبی و قطعات مصرفی، یکبار در طول مدت گارانتی، توسط مراکز مجاز خدمات پس از فروش پذیرفته می شوند. به منظور تخصصی سازی در تعمیر ابزار آلات برقی، از مشتریان دعوت می شود تا از دفاتر خدمات مجاز ارائه شده در وب سایت شرکت، در زمینه عیب یابی دستگاه، استفاده نمایند. در صورت استفاده نادرست از دستگاه، تعمیر آن توسط افراد غیرمجاز، پوسیدگی و فرسودگی طبیعی، خرابی دستگاه ناشی از نوسانات برق، استفاده از لوازم جانبی غیر استاندارد، شکستگی، آسیب رسیدن به کارت گارانتی و یا نبود تاریخ یا مهر فروشنده، دستگاه شامل گارانتی نمی شود. با توجه به تعهد برند زیمرگ به مشتریان، بانک کاملی از قطعات یدکی در مراکز خدمات شرکت موجود می باشد و پس از اتمام مدت گارانتی، تعمیرات توسط نمایندگی های خدمات شرکت انجام می شود. برای اطلاع از آدرس و شماره تماس دفاتر خدمات شهرستانها، به وب سایت شرکت مراجعه نموده و یا با شماره سراسری و رایگان ۹۰۰۰۸۰۰۹ تماس بگیرید.

Warranty conditions

For the period stated in the warranty card - 12 months - Zimberg power tools are guaranteed by the company's customer service.

All components of the device, except accessories and consumable parts, are accepted for warranty service once during the warranty period.

Due to the specialization in the repair of the power tools in the field of parts identification and troubleshooting of the device, consumers are invited to use the authorized workshops presented on the company's website.

This guarantee is invalidated if the device is left to unauthorized repairs, improper use, natural wear and tear, damage to the guarantee card, damage due to power fluctuations, use of non-standard accessories, breakage or absence of the date or the stamp of the seller.

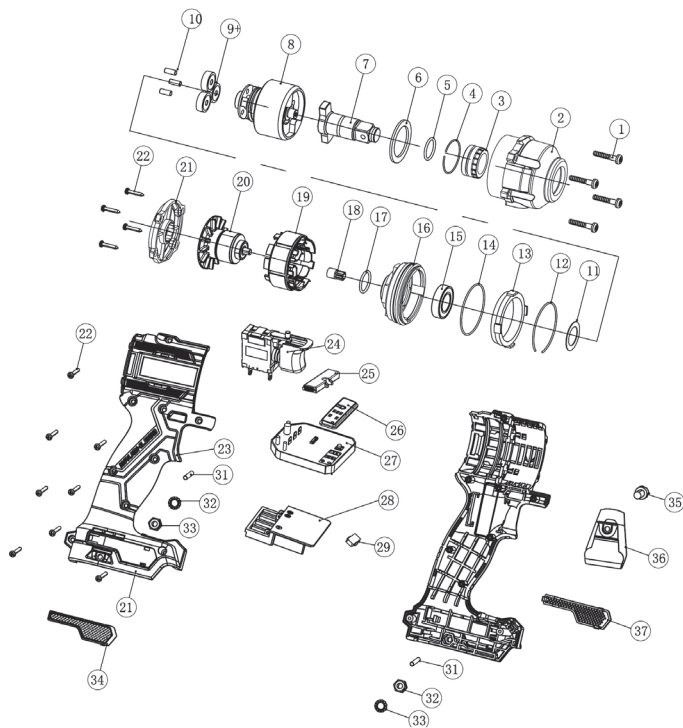
As a result of Zimberg's commitment to customers, the complete bank of spare parts is available in the service centers, and after the warranty period expires, the repair is performed by the company's service representatives. For more information about the contact details and address of the company's Authorized Service Centers, please visit our website ZIMBERGCO.COM or call free telephone No "90008009"

Part list

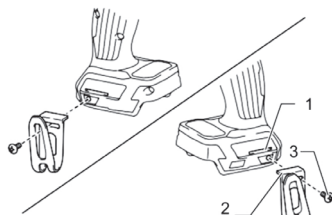
NO	English Commodity Name
1	ST4.2×22 Screw
2	Head Shell
3	Head Shell Sleeve
4	Circlipφ27.5×Φ1.5
5	O-Ring Φ14×2
6	Flat Washer 2.5
7	T-Shaft
8	Strike Block Assembly
9	Planetary Gear
10	Cylindrical Pin Φ4*10
11	Φ25×0.5 Flat Washer
12	Ring 1.2
13	Ring Gear
14	6902RS Bearing (Hlxs-229)
15	Gear Box Rear Cover
16	Motor Gear
17	Stator
18	Armature

19	Back Cover
20	ST3×16-F Cross Pan Head
21	Motor Housing
22	Switch
23	F/R Lever
24	Power Display Board
25	Control Panel
26	Charger Feet
27	Light Cover
28	Rubber Column Φ5×9
29	Lock Washers M4
30	Nylon Cable Tie 2×100
31	M4 Self-Locking Nut
32	Right Decorative Cover
33	M4×12 Screw
34	Hook
35	Left Decorative Cover
37	Left Decorative Cover

explosion map



Specification	
Model	CZB-3555
Battery Voltage	21V
No-Load speed	0-2400rpm
Impact frequency	0-3000ipm
Max Torque	550N.m
Bolt specification	M10-M20
Output Shaft	1/2"square
Accessories	Pin×1pc Spring×1pc 21V/4.0Ah Battery×1pc 2.5A Fast charger×1pc Socket M22×1pc Cotton Bag



CAUTION: When installing the hook, always If not, the hook may come from the tool and result in the personal injury.

CAUTION: Use the hanging/mounting parts for their intended purposes only. Using for unin- tended purpose may cause accident or personal injury.

Maintenance and Daily care

- Keep the ventilation slots on the tool clean to prevent
- the motor from overheating. If the dirt does not come off, use a soft, damp cloth with soap and water. Never use aggressive liquids for cleaning, it could damage the tool.
- The tool does not require extra lubrication.
- If any failure or wear occurs, contact qualified personnel for it to be repaired.
- Store the power tool in a safe, dry place out of the reach of children.

Reversing switch lever

CAUTION: Always check the direction of rotation before operation.

CAUTION: Use the reversing switch only after the tool comes to a complete stop. Changing the direction of rotation before the tool stops may damage the tool.

CAUTION: When not operating the tool, always set the reversing switch lever to the neutral position. This tool has a reversing switch to change the direction of rotation. Depress the reversing switch lever from the A side for clockwise rotation or from the B side for counterclockwise rotation. When the reversing switch lever is in the neutral position, the switch trigger cannot be Full speed mode.

Full speed mode

When full speed mode is turned on, the tool speed becomes fastest even if you do not pull the switch trigger fully. When full speed mode is turned the tool speed increases as you increase the pressure on the switch trigger. To turn on full speed mode, press and hold the button. To turn full speed mode, press and hold the button again. The lamp turns on while full speed mode is on.

NOTE: Full speed mode continues even after switching the impact force mode/auto stop mod pulled.

Installing hook

1. Groove
2. Hook
3. Screw

The hook is convenient for temporarily hanging the tool. This can be installed on either side of the tool. To install the hook, insert it into a groove in the tool housing on either side and then secure it with a screw. To remove, loosen the screw and then take it out.

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may slightly from the actual capacity.
NOTE: The (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

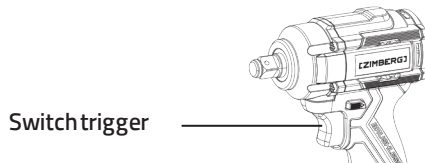
Switch action

Switch trigger

CAUTION: Before installing the battery cartridge into the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

To start the tool, simply pull the switch trigger. Tool speed is increased by increasing pressure on the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

NOTE: The tool automatically stops when you keep pulling the switch trigger for 6 minutes.

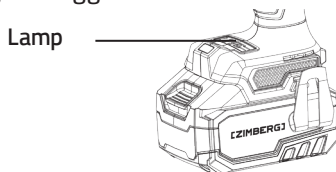


Lighting up the front lamp

CAUTION: Do not look in the light or see the source of light directly.

Lamp

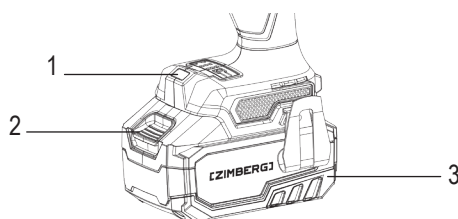
To turn on the lamp status, press the button for one second. To turn the lamp status, press the button for one second again. With the lamp status ON, pull the switch trigger to turn on the lamp. To turn release it. The lamp goes out approximately 10 seconds after releasing the switch trigger. With the lamp status OFF, the lamp does not turn on even if pulling the trigger.



Installing or removing battery cartridge

1. Red indicator
2. Button
3. Battery cartridge

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge. To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator as shown in the it is not locked completely.



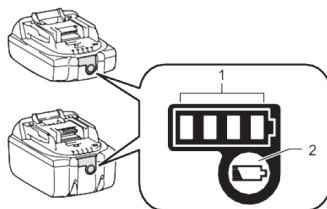
CAUTION: Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Indicating the remaining battery capacity:

1. Indicator lamps
2. Check button

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.



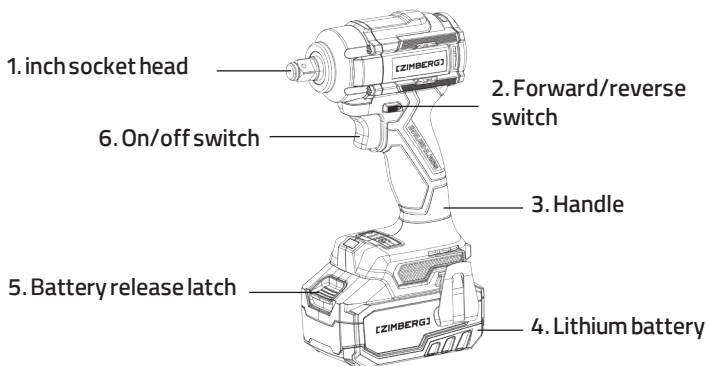
unless you really have to. Your device's charger is designed for use in the urban power grid (220–240 volts and 50–60 Hz - direct current electricity). Avoid using any type of alternative power system for a separate charger.

- Always place the charger on a vertical surface and make sure that the cable does not get kicked or bumped while charging.
- Keep batteries away from fire and high heat even after they have deteriorated.
- Strictly prevent moisture from splashing on the battery or charger. Contact with any moisture can result in reduced battery life of the device.

Tips for maintaining maximum battery life

- Charge the battery before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery when you notice less tool power.
- Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
- Charge the battery with room temperature 40–°10 50) of 104 of). Let a hot battery cool down before charging it.
- Charge the Lithium battery when you do not use it for more than six months.

Parts list



Safety Tips:

- **Warning:** All of the above points are important, and failure to follow even one of them can result in physical harm to the user and the device. Keep this notebook in the right place so that you can always refer to it.
- **Workplace Safety:**
- Keep your work area clean and well lit. cluttered benches and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite dust or fumes.
- Keep bystanders and children away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Battery tool use and care

- Your battery cells are of the lithium cell type, and simple tips can dramatically increase their lifespan.
- Use only the original charger of the device that was with it when you bought it, and in case of failure, to prepare a replacement, only through authorized service dealers. Avoid charging the battery with separate chargers.
- Do not open the charger of the device under any circumstances and in case of any disruption in its operation, check the case through the authorized dealers
- Do not charge batteries in atmospheric conditions with high humidity. - Do not expose the charger to rain or snow.
- If there is a crack or fracture on the battery shell, do not connect it to the charger. In this case, there is a risk of a short circuit.
- Always use the original batteries of the device and if you need to get a replacement, only through authorized dealers
- Store and charge the batteries in conditions above zero degrees Celsius and below 40 degrees Celsius. This is of great importance in maintaining the health of the device's battery and charger.
- Avoid putting the charger plugged into the outlet and disconnect the charger cable from the outlet each time after the battery is fully charged.
- Avoid connecting the charger to mobile wires and connectors

List

Safety Tips	5
Battery tool use and care	5
Tips for maintaining maximum battery life	6
Parts list	6
Installing or removing battery cartridge	7
Indicating the remaining battery capacity	7
Switch action	8
Lighting up the front lamp	8
Reversing switch lever	9
Full speed mode	9
Installing hook	9
Maintenance and Daily care	10
Specification	11
explosion map	12
Part list	13
Warranty conditions	14

[Zimberg After Sales Service]



East Azerbaijan	West Azerbaijan	Isfahan	Ardabil
Alborz	Tehran	South Khorasan	Charmahal & Bakhtiari
Razavi Khorasan	North Khorasan	Zanjan	Khuzestan
Semnan	Sistan & Baluchestan	Ghazvin	Fars
Ghom	Kordestan	Kermanshah	Kerman
Kohgiluyeh & Boyer-Ahmad	Golestan	Lorestan	Gilan
Mazandaran	Markazi	Yazd	Hamedan

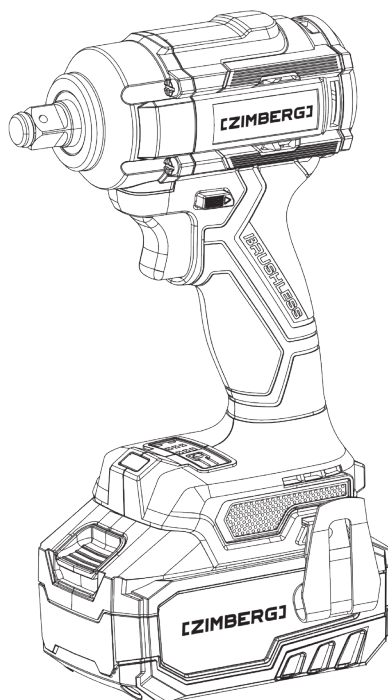
For more information about the contact details and address of the company's Authorized Service Centers, please visit our website ZIMBERG.COM or call free telephone No.90008009

WE ARE EFFICIENT



🌐 zimbergco.com
📷 [zimberg.co](https://www.instagram.com/zimberg.co)
✉ info@zimbergco.com
📞 90008009

[ZIMBERG]



**CORDLESS BRUSHLESS
IMPACT WRENCH**

CZB-3555

WE ARE EFFICIENT